
DURBAN - Réunion mensuelle APRALO
Wednesday, 17 Juillet 2013 - 8 heures 00-09h00
ICANN - Durban, Afrique du Sud

CHERYL LANGDON-ORR: Bonjour Messieurs Dames, nous allons tester un peu la salle et la connexion avec Adobe. Pour l'enregistrement et la transcription, bienvenue à tous, nous préparons nos ordinateurs et nous allons commencer. Je ne sais pas si vous me voyez déjà, je pense que vous ne me voyez pas encore sur la vidéo.

Aujourd'hui nous nous réunissons ici pour, au cours de cette 47^e réunion d'ICANN à Durban, c'est une réunion et pour la réunion mensuelle d'APRALO. Je sais qu'il y a déjà quelques personnes qui ont essayé de nous contacter en ligne. Bien.

La salle Adobe est déjà ouverte, pour ceux qui veulent entrer en contact avec nous. Rappelez-vous que cet appel est enregistré et nous vous demandons de donner votre nom avant de prendre la parole pour les enregistrements.

Aujourd'hui je crois que Holly va prendre la parole, on va lui donner la parole donc, Holly.

HOLLY RAICHE: Merci Cheryl, et j'attends que mon ordinateur se mette en marche. En attendant je pense que nous avons quelques personnes ici dans la salle

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

que nous allons présenter. En premier lieu nous avons un léger changement dans notre ordre du jour. Nous devions commencer par Renalia mais finalement je vais d'abord vous présenter une nouvelle personne basée à Singapour, de la région de l'Asie et du Pacifique, avec qui j'ai eu une très bonne conversation, je voudrais qu'il se présente pendant que Renalia se prépare pour faire sa présentation, donc on lui donne la parole. Allez-y, d'abord donnez votre nom.

KWEK:

Merci Holly, merci pour cette chaleureuse bienvenue que j'ai reçu de la communauté en général. Je suis Kwek, et j'ai commence à travailler avec ICANN le 1^{er} Aout et je suis très heureux de participer à la réunion de la région de l'Asie et du Pacifique. Je pense que c'est une région qui a vraiment un poids important et ce que j'ai constaté au cours de la première partie de la réunion que nous avons eue ici, des réunions que nous avons eues ici à Durban, c'était de décrire ce qui serait mes premières activités dans ce rôle aux personnes de la réunion.

Il y a une tension que je vais devoir résoudre quand je vais être nommé. Cette tension c'est qu'il va y avoir davantage d'écoute, davantage de consultations et j'essaie de mieux comprendre la région. Ca c'est ce que j'essaie de faire d'abord pour commencer. Ensuite, en même temps il y a des engagements que j'ai déjà faits, il y en a plusieurs que je vais faire et je vais essayer de m'assurer que ces engagements soient mis en œuvre en temps voulu, comme promis.

Ce que je veux c'est une voie qui soit reconnue au niveau d'ALAC et je veux qu'ALAC reçoive cette reconnaissance dont il a besoin. Je sais que vous avez déjà vu le programme mais je voulais vous dire un petit peu

ma façon de penser. Vraiment je suis impatient de connaître tout le monde un peu plus et je vais aussi vous parler du projet, de la stratégie APAC sur laquelle nous allons travailler.

Je crois qu'il y a beaucoup de choses auxquelles nous devrions penser en tant que groupe: comment nous voulons structurer ce groupe, quelles sont les méthodologies à utiliser, et dans le domaine de l'Afrique et du Moyen-Orient il y a déjà un plan mais je pense que ce serait intéressant de continuer à avancer de manière inclusive pour s'assurer que nous avons de bons résultats.

Donc nous allons lancer le processus de stratégies de l'Asie et du Pacifique bientôt, il y a déjà un autre projet qui est en marche comme je l'ai déjà dit et j'attends donc avec impatience la possibilité de travailler avec APRALO pour m'assurer de partir sur de bonnes bases pour travailler avec vous tous, voilà c'est ce que j'avais à vous dire, merci.

HOLLY RAICHE:

Merci vice-président Kwek Yu Chang, et nous espérons un peu de contribution de votre part, c'est ce qu'il faudrait vraiment organiser parce que cette stratégie va être une chose avec laquelle nous allons contribuer, et nous avons tous ensemble cette stratégie qui inclut l'ALAC donc merci pour votre temps, le temps que vous avez consacré, Kwek Yu-Chang, vice-président du comité d'engagement des parties prenantes globales. Cheryl voudrait prendre la parole.

CHERYL LANGDON-ORR:

Je suis en train de vous montrer ce que vous devez faire avant de prendre la parole, sinon c'est une longue conversation sans que l'on

sache qui c'est qui parle. J'ai ouvert mon ordinateur et je voulais maintenant vous demander, vous proposer quelque chose.

Si les membres qui sont en ligne ont des questions à nous poser, des requêtes à faire, je vais demander aux équipes d'ICANN de les recueillir et ensuite les équipes nous poseront les questions, ce sera une bonne façon de nous faire participer à notre conversation, bien, nous attendons votre contribution.

Et je pense que vous avez participé.

KWEK:

Et c'est le cas.

HOLLY RAICHE:

Bien, revenons à notre programme original. C'est donc Rinalia qui a la parole, qui va nous parler de la mise à jour de l'IGF. C'est à vous Rinalia.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Carlos est-ce que je peux avoir s'il vous plait les diapos?

Je vais vous parler de l'IGF parce que je suis à la tête de l'organisation de l'atelier APRALO auprès de l'IGF. Pour l'IGF régional, je vais demander à quelqu'un qui est ici à mes côtés de prendre la parole dans ce cas-là, Cheryl ou Edmon vont le faire.

Cet atelier que nous avons organisé pour l'IGF de Bali est assez spécial parce que c'est la première fois qu'un RALO et ICANN collaborent dans un atelier. Normalement un RALO aura son propre atelier mais dans ce cas le thème est crucial, il s'agit d'une innovation dans le monde

d'Internet et donc nous sommes très heureux de pouvoir organiser cet atelier.

Le thème est l'introduction de la variante IDN TLD au niveau de la racine. Et en question d'organisation, mes collaborateurs à ICANN sont Baher Asmet, le vice-président pour le Moyen-Orient et l'Afrique du Sud et pour l'équipe d'IDN c'est Naella Saras. Et nous avons vraiment très bien travaillé ensemble et je crois que nous avons mis en place un très bon programme sur des processus de première importance.

Ca commence sur ICANN maintenant, il s'agit de la zone racine et cet atelier va permettre aux participants de l'IGF de connaître ce processus. Nous avons certains experts qui vont nous parler de la sécurité, de la stabilité, de l'impact de ce que ça peut avoir et de l'impact que peuvent avoir différentes langues et différents alphabets de la région du pacifique et de la région du Moyen-Orient ; par exemple la langue arabe et l'alphabet arabe qui s'appliquent au Japonais, au Chinois et au Coréen, et la langue indienne qui comprend le Devanagari.

Donc je crois qu'il y a 22 langues et 15 alphabets en tout, donc l'innovation en ce qui concerne cet atelier c'est que nous avons un panel d'experts, mais aussi nous avons un panel qui représente les utilisateurs finaux. Les utilisateurs finaux vont présenter leurs aspirations, leurs souhaits, leurs soucis, ce qu'ils ont recueilli auprès de la communauté concernant la diversité linguistique dans la racine en variantes IDN TLD. Et la manière de répondre à cela, ce qui est possible, ce qui ne l'est pas, et pourquoi.

Et donc je pense que ce sera une bonne chose, parce que cet atelier va je l'espère permettre de mettre en place un dialogue constructif

concernant cette nouvelle innovation, ce qu'elle signifie pour le monde, ce qui va être fait, quelles sont les attentes et quelles sont les contraintes pour s'assurer que les noms de domaines soient sûrs pour tout le monde. Parce qu'ici nous allons partager les ressources entre tous les utilisateurs d'Internet donc c'est très important.

Je vois que mon document n'est pas encore en ligne, mais je pense qu'il sera possible d'accéder à ce document dans l'ordre du jour donc je n'insiste pas sur ce sujet et j'ai fini.

HOLLY RAICHE:

Merci Renalia. Je pense que ce que j'aimerais faire, Rinalia est-ce que vous voulez parler un petit peu plus de ça?

RINALIA ABDUL RAHIM:

S'il vous plait est-ce que vous pouvez faire un appel de la liste des personnes qui participent à ce débat. Bien, cela est visible Carlos pour les participants à distance? Les participants à distance le voient Carlos? Bien, Carlos va le télécharger, donc je vais lire la liste d'experts.

Dans le panel d'experts techniques nous avons Ram Mohan, qui est le Président du groupe de travail sur les variantes, Patrik Fälstrom qui est le Président du comité sécurité, nous avons [Saramat Hussein] du Pakistan qui est un expert de l'alphabet Arabe, nous avons Raymond Doctor qui est un expert en Devanagari de l'Inde et nous avons Edmon Chung, qui est bien connu, c'est un expert Chinois qui vient de la société Internet de Hong Kong.

Maintenant pour le panel d'utilisateurs d'Internet nous avons Mohamad El Bashir qui est d'AFRALO, mais comme l'alphabet arabe est utilisé dans la région Asie-Pacifique c'est important, et donc nous l'avons invité à participer à ce panel, Hong Xue de Chine qui va parler de l'alphabet han et Satish Babu qui va nous parler donc des langues et des dialectes de l'alphabet en Inde.

Tous ces membres sont ravis de travailler dans ce panel, pour eux c'est vraiment quelque chose de tout à fait nouveau. Même au sein de l'IDF, cet atelier sera quelque chose de tout à fait innovant.

HOLLY RAICHE:

Merci Renalia, bien le prochain point de notre ordre du jour est donc Edmon Chung qui prend la parole

EDMON CHUNG:

J'étais en train de me demander si je pouvais poser quelques questions. Je pense qu'on a demandé des financements sur ce point, pour organiser cette activité et d'après ce qu'on m'a dit ils n'ont pas été acceptés. Où en est donc cette démarche? Merci.

RINALIA ABDUL RAHIM:

Les financements ont été approuvés, nous avons des financements pour trois personnes pour l'APRALO et entre Holly et moi-même nous avons fait une consultation pour savoir qui serait financé, je vais être financée comme organisatrice de l'atelier, Hong aussi et Mohamed El Bashir sera aussi financé. Et Satish s'autofinance et le panel d'experts est ou

autofinancé, ou financé par ICANN donc c'était les personnes qui n'étaient pas financées qui ont été financées.

HOLLY RAICHE: Est-ce que vous avez d'autres questions Edmon? Bien pour le prochain point de l'ordre du jour, lors de la dernière réunion nous avons parlé de Pékin, de ce qui s'était passé à Pékin. Et je crois qu'on a eu l'occasion de réunir une série de données du sondage réalisé à Pékin, je ne sais pas si vous vous souvenez, c'était une enquête qui demandait aux participants, et Edmon c'est vous qui l'avez faite.

EDMON CHUNG: Merci Holly, je pense que nous devrions parler un petit peu de l'IGF Régional avant de passer à ce point, à ce sujet

HOLLY RAICHE: Allez-y, allez-y

EDMON CHUNG: Peut être que Cheryl veut commencer, ensuite je continue, j'ai besoin d'un peu d'eau

CHERYL LANGDON-ORR: Bien merci, Cheryl Langdon-Orr, je vais faire un petit rapport rapide. Comme vous le savez Edmon, Yannis et moi-même, et beaucoup d'autres dans la région de l'Asie et du Pacifique, et non pas de notre APRALO en tant que tel, certains d'entre nous ont des relations avec leurs propres ALS. En tout cas nous sommes tous très actifs pour

participer à la planification de l'IP IGF de cette année qui aura lieu à Séoul. Et comme j'ai participé à cela dès le début avec Edmon, je dois dire que nous sommes en avance sur notre planification pour les locaux, etc. Et nous sommes très heureux de cela.

Nous avons vu le programme réalisé par le sous-comité, je crois qu'il y a un nombre record, je crois qu'on a 22 ou 24 personnes dans ce groupe. En tout cas une vingtaine d'ateliers pardon proposés, pas de personnes, et il y en a un d'ICANN. Donc Edmon a bu son verre d'eau je crois que je vais pouvoir lui repasser la parole pour qu'il vous parle de cela parce que Yannis et son équipe ont fonctionné comme secrétaires pour le comité d'organisation de ces ateliers à l'IGF.

EDMON CHUNG:

Oui je pense que c'est une très bonne introduction, et pour APRALO je pense que nous allons avoir davantage de participation au niveau de notre groupe. Yannis a peut-être une meilleure idée de ce que nous avons réalisé ou organisé, je crois qu'on a plus de 24 propositions pour les ateliers qui ont été sélectionnés pour être à l'ordre du jour. Donc vraiment je pense que c'est quelque chose qui est en train de... nous en sommes à la quatrième année d'organisation et c'est quelque chose qui est en train de devenir vraiment solide et nous en sommes très heureux.

Traditionnellement, toutes les ALS ne participent pas mais cette fois-ci nous aimerions bien qu'il y ait davantage d'ALS qui participent, qu'il y ait davantage d'interaction avec l'APRALO et avec cet IGF de l'IP.

Je pense que c'est dans ce domaine que je voudrais, et donc que la discussion se développe. Et Holly en termes de logistique si ca vous

intéresse, je pense que Yannis va pouvoir aborder cet aspect là des choses, je ne me souviens pas exactement la date exacte

HOLLY RAICHE: Alors Yannis va nous aider.

YANNIS LI: Oui cet IGF sera du 13 au 15 Septembre en Corée du Sud, si vous voulez davantage d'informations vous pouvez aller sur le site internet et si vous avez des questions à me poser, s'il vous plait n'hésitez pas à me joindre

EDMON CHUNG: Je voudrais ajouter à cela le fait que la discussion générale qui a lieu actuellement sur l'IGF IDP donne lieu à une participation basée surtout sur le secteur. Les gouvernements, la société civile sont aussi présents je dois dire mais ils sont moins représentés jusqu'à maintenant. Nous espérons qu'à mesure que cette réunion IGF va se préciser, nous allons pouvoir participer davantage au niveau de la société civile et des gouvernements à travers les ALS, à travers les gouvernements bien sûr.

C'est très important pour nous qu'il y ait davantage de personnes de la communauté civile.

HOLLY RAICHE: Vous voulez que ce soit comme point dans notre ordre du jour ou vous voulez que l'on parle seulement de la participation d'APRALO et du fait qu'APRALO voudrait qu'il y ait davantage de société civile impliquée dans cette réunion de l'IGF.

Je pense que les financements sont, je ne sais pas s'ils étaient destinés pour la Corée du Sud donc je crois que, voyons, on peut en parler avec Kwek.

KWEK:

Je pense que le directoire va approuver ce budget.

HOLLY RAICHE:

Merci. Bien, on avance. Une des choses qui était le résultat de la réunion de Pékin, c'est un sondage fait auprès des personnes qui étaient capables de participer et j'étais heureuse de voir qu'il y avait un grand nombre de gens.

On a 4 thèmes proposés, je pense qu'ils sont importants pour voir comment nous nous informons et voir comment... alors Surnish vous voulez en parler?

SURNISH VARDANIAN:

Nous avons parlé un petit peu de la liste de suggestions que Pavan nous a donnée et nous le remercions d'ailleurs. Nous avons décidé de commencer une série de choses qui vont nous permettre d'augmenter la participation des ALS et des RALO et de les rendre plus inclusives.

L'une des premières étapes que nous allons mettre place ça va être d'utiliser notre liste de mails de manière plus active. Et la première étape, de cette participation de toutes les ALS va être un appel à souscrire à toutes les ALS des APRALO. Donc sur cette liste de mail sur laquelle nous envoyons normalement toutes les informations, toutes les requêtes, toutes les suggestions etc.

Donc voila ca va être notre premier pré-requis pour nos coordinateurs d'ALS ils vont devoir commencer à réaliser ce travail. Ensuite nous allons aussi commencer, et en réalité on a déjà commence ici vous avez remarqué Heidi hier a lancé un processus pour obtenir davantage d'informations sur les ALS dans chaque ALS.

Chaque ALS va apporter ses propres informations sur le site Internet d'ICANN, ces informations vont être enregistrées, ces personnes vont donc enregistrer petit à petit ces données et les représentants des ALS seront donc enregistrés et ces coordonnées seront disponibles pour tout le monde.

Nous allons aussi organiser, envoyer sur cette liste de mails d'APRALO des informations concernant les ALS pour créer, pour les mettre sur ce site, tous les représentants des ALS doivent remplir ces formulaires et nous les renvoyer de façon à ce que les équipes d'ICANN puissent avoir... ils vont créer un formulaire dans lequel il y aurait des images, des photos donc on va leur demander de nous dire exactement quelles sont les spécificités concernant ces vidéos et ces photos pour que les gens nous les envoient, remplissent ces formulaires et nous renvoient tout ce matériel.

Je vais prendre aussi l'initiative de mettre en place tout ce projet et de rappeler aux ALS de nous envoyer tout ce matériel. Le groupe de travail des paramètres veut mesurer la participation active de nos ALS, c'est un des objectifs de ce groupe de métriques ou de paramètres. Nous savons qu'il y a des différences de fuseaux horaires, nous savons que vous avez du mal parfois à participer aux téléconférences mais des fois il suffit d'une fois, de deux fois, de trois fois et de participer quelques fois.

Nous essayons de maintenir toutes ces ALS actives, de les encourager à participer et pour encourager les autres gens qui participent aussi donc nous allons mesurer la participation des ALS à ces différentes activités.

Et maintenant je vous dis cela parce que je veux que tout le monde soit conscient du fait que derrière, disons, nous organisons à l'arrière toutes ces activités avec mon président et avec votre soutien, le soutien de vous tous bien sûr.

Il y a un autre point d'action que nous allons mettre en œuvre, et ça va être de tenir compte de la suggestion qui est venue à travers la liste de Pavan pour fournir, pour donner la possibilité aux ALS de se présenter pendant une de nos réunions. Nous allons donc offrir cette possibilité de se présenter aux ALS et ce sera un peu Satish Babu qui va par exemple se présenter, il va nous parler de son organisation et ensuite avant chaque appel nous allons informer les ALS, un membre des ALS pour qu'il soit prêt à présenter sa propre ALS pendant cinq ou dix minutes au cours de la téléconférence, au début de la téléconférence. Voilà, j'ai fini, merci.

HOLLY RAICHE:

Il y a plusieurs points que Pavan voulait aborder, je crois que nous les avons abordés. Les gens d'abord étaient un petit peu dépassés par la terminologie utilisée. Si vous prenez un petit peu de temps pour lire le matériel d'ICANN sur le site vous vous rendez compte qu'il y a un langage difficile qui est utilisé, que beaucoup de gens ne comprennent pas notre langage, le langage que nous utilisons.

Le guide pour la réunion qui nous a été distribué lorsque nous sommes arrivés, dans ses dernières pages comprend un glossaire et je pense que ce glossaire est très utile pour tout le monde.

Est-ce qu'on pourrait avoir une copie de ce guide pour la réunion avec glossaire, ça m'intéresserait d'avoir une copie papier, c'est un document très utile.

L'autre document très utile et de nouveau je crois qu'il répondait à ce que Pavan avait souligné, il y a beaucoup de discussions sur les politiques débattues autour de cette table et lorsque nous sommes assis autour de cette table, nous ne nous rendons pas compte qu'il y a des commentaires qui sont faits dans la salle. Ce que nous proposons ici c'est une version préliminaire, un guide de débutant pour ALAC avec une très bonne description des politiques dont nous parlons ici, de ce que nous faisons, de la terminologie que nous utilisons.

Je dirais que, ou est-ce qu'on en est ici? Alors Heidi va nous dire où est-ce qu'on en est dans la rédaction de ce document.

HEIDI ULLRICH:

Ce guide du débutant se trouve encore sous sa forme préliminaire, c'est un PDF que je vais diffuser. S'il y a des changements importants nous les ferons et je pense qu'au cours des prochaines semaines cette période de modification va être close et nous allons l'imprimer en trois langues, en tout cas minimum trois langues.

HOLLY RAICHE: Merci Heidi. Je peux vous recommander en tout cas ce document. Il y a plusieurs contributions qui ont été faites pour éclaircir ce document, sa rédaction et nous vous demandons de nous dire ce que vous en pensez. Cheryl vous avez la parole.

CHERYL LANGDON-ORR: Oui, je voudrais vraiment vous féliciter pour le travail qui a été fait par les membres de la communauté, par Matt, pour rédiger ce document. Je pense que c'est un document qui va être très utile pour les autres secteurs de l'ICANN. J'attends avec impatience sa publication et si vous avez une copie pour les membres d'AT-Large je pense que ce serait bien de la diffuser, ce sera très utile.

La raison aussi pour laquelle je voulais prendre la parole, je voulais reprendre ce que Siranush a dit, ce showcase au cours duquel on va parler des ALS, il y a une époque où la quantité d'ALS était petite et lorsqu'on leur demandait de présenter le contenu de leur travail en quelques minutes au cours de la téléconférence et qu'ils présentent cela sur un espace Internet dédié qui a été pourvu par ICANN à l'époque, et à cette époque là nous avons tous un espace dans le Wiki qui peut être utilisé par notre propre ALS, pour ce que nous voulons, donc vous pouvez faire des sous-pages, etc. dans cette partie de votre site.

Certains d'entre nous ont un nom donc c'est le bon moment si vous voulez développer tout ce projet. Je vais demander aux équipes d'ICANN de faire un commentaire, un appel à suivre pour que vous ayez tous les liens pour pouvoir entrer sur cette partie du site. Je vais après ma présentation vous montrer un petit peu ce que vous pouvez faire. Bien, merci beaucoup.

HOLLY RAICHE: Merci Cheryl. Tu m'as gagné en fait, moi aussi j'ai vu hier soir, j'ai été voir la liste des ALS et les descriptions et j'ai vu que notre propre lien n'est pas à jour. Donc je pense que maintenant qu'on a des nouveaux membres, on a des modifications dans les membres que l'on a, on a de nouvelles candidatures. L'un des points à suivre pour chaque ALS est de chercher le lien pour leur site, voir s'il y a besoin de le mettre à jour, de le faire savoir à Matt et Heidi pour qu'on puisse avoir une liste complète, non?

HEIDI ULLRICH: On ne veut pas plus travailler nous les équipes. Je viens de poster le lien pour le wiki d'APRALO, vous avez les liens pour toutes vos ALS, vous avez le droit d'éditer ce wiki alors allez-y, publiez les photos, les liens, les documents, tout ce que vous voulez. C'est l'initiative de Fadi d'avoir des ALS interactives. Je ne sais pas comment on va appeler ce projet mais ça pourrait être supplémentaire ou pas. Alors je pense que vous allez bien aimer ce qu'on a. On va rajouter un lien pour tous les documents que l'on produit, vous pouvez donc changer les liens. Si vous avez besoin d'aide bien sûr on vous aidera.

SURNISH VARADIAN: J'ai une précision à faire, on va envoyer le modèle pour que les gens remplissent ce formulaire mais en fait il n'y a pas besoin de le faire. On peut envoyer le lien, ils peuvent se rendre sur le Wiki et tout publier là. Voilà, merci.

HOLLY RAICHE:

Oui mais l'action à suivre pour tout le monde est d'aller voir ce qu'il y a pour faire les corrections nécessaires et qu'on ait tous les informations correctes sur nous-mêmes, voilà. Ca va être plus simple pour Cheryl et pour moi. Je voudrais simplement modifier un tout petit peu l'ordre du jour pour qu'on puisse prendre un peu plus de temps sur d'autres points et par la suite on révisera ce qui se passe dans les réunions d'ICANN, mais ça n'a pas d'importance parce qu'on pourra le voir plus tard.

Alors Satish et Carlos est-ce qu'on peut voir les présentations?

SATISH BABU:

Oui, je vais faire une présentation sur l'état actuel du groupe de travail sur la stratégie d'ICANN. J'ai été assigné là par APRALO. C'est une présentation toute courte parce qu'on vient de commencer à travailler, ca pourrait nous prendre six mois de plus pour finir notre travail mais je vais mentionner quelle est la composition du groupe et la charte, quels sont les sous-groupes, les résultats et les statuts.

La charte, on propose une stratégie pour la structure, le propos et les situations des réunions publiques d'ICANN à partir de 2015, donc dans deux ans. La formation: ALAC 5, ASE 2, ccNSO 2, GAC 3, gNSO 4 et donc en termes de genre on a neuf hommes et sept femmes. Je le dis parce qu'on avait demandé à ce qu'ICANN ait ce genre d'équilibre.

On s'est divisés dans le groupe qui a commencé à travailler à Pékin, on s'est donc sous-divisés en trois sous-groupes qui sont présides par Edouard Dias, Paul et Michelle. Chacun des membres pouvait faire partie de plusieurs sous-groupes, l'un primaire et l'autre secondaire, vous voyez plein de noms ici, on passe à la suivante.

On a ici la portée de chaque sous-groupe. Le sous-groupe 1 travaille sur ce que devrait être la portée des réunions. Le sous-groupe 2 s'occupe de l'organisation et des meilleures manières d'organiser les réunions. Le sous-groupe 3 travaille sur l'engagement, le support et le soutien.

Michelle qui est la Présidente du sous-groupe numéro 3 est une bonne photographie. Cela montre à quel point ce groupe est divers. On a des appels hebdomadaires et on a aussi des appels toutes les deux semaines. Voyez-donc les points que l'on discute dans chaque sous-groupe, il y en a pas mal et on essaie de les faire coïncider en quelques idées prioritaires et d'établir les priorités secondaires. Ce n'est pas toujours le cas, mais on essaie de le faire.

Puis maintenant on a donc ce qu'on devrait faire. D'une part donc on cherche à fournir des paramètres. L'efficacité des réunions et les différents aspects de cette réunion, pour définir cela, on a des exigences actuelles que l'on doit analyser à travers les informations que l'on a. On essaie aussi de réunir les études qu'ICANN fait des réunions publiques avec ce que l'on a jusqu'à présent.

Cela va définir l'organisation des réunions à venir et dès qu'on aura le rapport on va le soumettre aux commentaires de la communauté et la communauté aura l'occasion de faire des commentaires sur les propositions.

Et puis finalement on va faire des recommandations, voilà ce qu'on cherche à faire. Les statuts actuels: alors on a commencé à travailler à Pékin, on a maintenu des appels hebdomadaires ou alors toutes les deux semaines. On s'est réuni ici à Durban hier pour faire des exercices de groupe. On a fixé une date pour la réunion publique de Durban, c'est

le 18 juillet a 9h du matin et on est en train de préparer un document initial et je demanderais à tout notre RALO de lire le document lorsqu'il sera publié, de faire des commentaires et je pense qu'ALAC et les différentes organisations régionales ont peut-être la plupart des membres de la communauté, voyez on est le groupe le plus grand, on a plein de personnes qui veulent participer, c'est ça que l'on ressent.

Je sais qu'il y a des personnes qui ne voyagent pas beaucoup, qui ont différentes sortes de problèmes, ce qui est différent des autres regroupements. Je dirais que notre communauté a besoin de fournir des contributions sur ces difficultés. Alors je vous demande s'il vous plait d'aller lire le document et de faire les commentaires lorsqu'il sera publié.

Et voila notre réunion ouverte est donc fixée pour le 18 juillet, c'est demain à neuf heures du matin dans le salon numéro six. Donc faites nous savoir si vous voulez qu'on ajoute d'autres sujets. Merci.

HOLLY RAICHE:

Merci Satish et-ce qu'il y a des commentaires ou des questions? Rinalia?

RINALIA ABDUL RAHIM:

Oui, merci Satish pour cette présentation. Je voudrais suggérer que lorsque le document soit publié on organise un webinaire ou une réunion pour notre région afin que tu puisses nous expliquer de quoi il s'agit et que la communauté puisse faire des commentaires. Je voudrais que tout le monde ait l'occasion de lire le document dès qu'ils auront le temps. Parfois on a des problèmes de synchronisation et on n'atteint pas les résultats qu'on espère.

HOLLY RAICHE: Merci Rinalia. Je vois qu'Heidi écrit très rapidement. Merci Cheryl

SATISH: Oui c'est encore Satish, je pense que ce que Rinalia dit est très valable. On va analyser avec Heidi l'organisation d'un webinaire pour vous expliquer le rapport et présenter notre travail pour que tout le monde puisse bien contribuer.

HOLLY RAICHE: Merci Satish, on peut maintenant...

RINALIA ABDUL RAHIM: Pardon Holly, est-ce que je peux le faire noter en tant qu'action à suivre?

HOLLY RAICHE: Bien sûr. Pourrais-tu répéter quelle est l'action à suivre s'il te plait?

RINALIA ABDUL RAHIM: Je veux proposer une action à suivre qui dise que l'on devrait organiser un webinaire où Satish Babu va présenter le document qui résulte du groupe de travail de stratégie de réunions et pour la communauté APRALO l'action à suivre est de fournir les contributions.

SATISH BABU: Je voudrais dire que c'est un document plénier.

HOLLY RAICHE: Tout le monde rigole parce qu'on sait très bien que c'est le début d'un long processus et je vais demander à Satish, dès qu'on aura la réunion de demain, quel est le processus que l'on suivra? A quoi vous attendez-vous dès qu'on aura fait des modifications au rapport.

SATISH BABU: Merci Holly. On ne sait pas très clairement quelles sont les prochaines étapes parce qu'on a suivi un patron ces derniers trois mois et hier on a pris une nouvelle direction, ce qui n'est pas complètement cohérent avec ce qu'on a fait jusqu'à présent. Il faut donc qu'on les fasse coïncider et Sebastien qui préside le groupe a dit que deux semaines après la fin de la réunion de Durban on organiserait une autre réunion pour que l'on fasse coïncider ces deux idées et peut-être qu'un mois plus tard ou six semaines plus tard on aura un document déjà prêt. Donc c'est ce qu'on a en tant qu'horizon en ce moment, qui pourrait changer bien sûr. Ce sera fait après la réunion de Buenos Aires, au moins c'est ce qu'on pense.

HOLLY RAICHE: Merci Satish. En ce moment donc on va revenir à l'ordre du jour, là où on devrait le faire. Pardon? Je voudrais que l'on reçoive maintenant la mise à jour de la réunion d'Afrique du Sud jusqu'à présent. Les personnes qui sont ici ou les personnes qui ont suivi les différentes séances ont vu quels ont été les commentaires faits, les préoccupations manifestées. Je pensais le faire en ordre chronologique d'abord et je me suis dit qu'il fallait que l'on identifie les questions principales qui ont été

mentionnées par ICANN et par la communauté et puis que l'on discute sur les sujets qui ont été mentionnés au sein d'ALAC et possiblement dans notre région spécifiquement.

On a eu une réunion avec le conseil d'administration qui était très utile, on a entame un dialogue où on nous a dit à quel point ils apprécient nos contributions et nos conseils, et nos recommandations. C'était vraiment très bon de se sentir appréciés et il y a eu une déclaration de l'un des directeurs qui part qui a dit que lorsqu'il avait rejoint ICANN il y a quelques années.

Kwek part, pardon, merci Kwek d'être venu et on espère te voir participer lors des prochaines réunions, bon.

Donc il a dit qu'il y a 18 ans ALAC était un tout petit groupe et qui est pris au sérieux maintenant mais ce n'était pas le cas il y a 18 ans. Il a aussi mentionné le fait que, je ne veux pas me tromper, voyons, avec la présentation des nouveaux gTLD, les domaines de haut-niveau génériques, il y a eu davantage de temps pour poser des questions et c'était une question que le conseil d'administration avait posé au reste d'ICANN et ils ont dit « on voudrait comprendre s'il y a des bénéfices à tirer des nouveaux domaines de haut-niveau génériques » et c'était une question qui était posée avec trois sous-titres.

Est-ce que c'est plus facile pour vous maintenant? Est-ce que vous faites davantage confiance? Est-ce que ça fonctionne mieux? Donc le groupe intégré par ALAC et la gNSO avait une quantité de paramètres, on a maintenu une longue discussion sur ces paramètres avec le conseil d'administration, on s'est demandé ce qu'ils faisaient et en fait la conformité cherche maintenant à trouver la façon de déployer ces

paramètres, ce qui inclut des paramètres tel que s'il y a une confusion des consommateurs par rapport aux nouveaux gTLD quel était le niveau de plainte? Combien de nouveau gTLD il y a? Et s'il s'agit d'un enregistrement défensif ou s'il s'agit vraiment d'un nouveau produit.

Je ne pense pas qu'on ait besoin de poster un lien, mais en tout cas c'était une autre question qui avait été mentionnée. Il y a eu une autre réunion sur ICANN en général, et c'était sur les membres de l'ATRTR 2 que je vais expliquer, c'est l'équipe de révision, de transparence et responsabilisation. Ils ont demandé dans l'affirmation d'engagement de bien établir le processus et ils voulaient savoir quel était le niveau de responsabilité d'ICANN.

Ils se sont réunis avec tous les groupes de parties-prenantes de l'organisation, on a maintenu une réunion intéressante avec eux. Je ne veux pas rentrer dans les détails mais c'était une conversation très utile. J'ai hâte de voir le rapport, je pense qu'ils vont le faire à Buenos Aires.

Pour ce qui est des questions et des préoccupations, je vais passer la parole à ceux qui ont participé tout à l'heure, mais les priorités principales pour ALAC ont été d'une part, et cela a été mentionné lors du panel de multiples parties-prenantes que Rinalia a organisé, c'était un grand succès et cela portait sur les nouveaux gTLD et les paramètres.

Je pense que l'enregistrement sera disponible mais tout ce qui a été mentionné par rapport aux paramètres a été bien expliqué là, c'était une discussion très intéressante. On a maintenu davantage de discussions sur les variantes IDN. Je ne vais pas rentrer dans ce sujet. Est-ce que vous voulez dire quelque chose sur les variantes IDN?

RINALIA ABDUL RAHIM: Merci Heidi, je voulais simplement ajouter à ce que vous venez de dire sur la table ronde des multiples parties-prenantes. C'était consacré aux paramètres et aux consommateurs et ce qu'Heidi dit porte sur les préoccupations des autres groupes et les préoccupations du Président d'ALAC même. Sur les IDN et les variantes IDN le SSAC discute à l'heure actuelle la question de trouver du consensus pour les nouveaux gTLD. On attend la publication de ce rapport parce que cela va nous guider dans notre discussion sur ce qui est possible et ce qui ne l'est pas.

Je pense qu'on vise à l'avoir Jeudi matin si SSAC atteint le consensus bien sur. Cet après-midi à 16 heures à peu près le groupe de travail des variantes IDN va conclure son travail et on va nous présenter les questions sur les IDN que la communauté voudrait poser. Je pense que le bureau central des marques et les variantes IDN et la question du soutien sont toujours ouvertes et on cherche donc toujours à s'occuper de cela et on veut travailler avec le groupe de travail des variantes IDN et avec le comité du programme des nouveaux gTLD du conseil d'administration pour trouver la façon d'avancer avec la communauté sur les points problématiques, merci.

EDMON CHUNG: Oui, c'est un bon résumé que vous avez fait, c'est une bonne synthèse de la situation et je suis content de voir qu'on a bien généré une discussion sur le sujet. Ca montre d'une part l'importance de cette question même et d'autre part l'importance d'APRALO et d'ALAC et de la façon dont cela a un impact. Peut-être que Hong voudrait ajouter

quelque chose à ces problèmes qui sont en instance avec la communauté et qui comprennent mieux cela.

HONG XI:

Merci Edmon et merci Madame la Présidente. C'est surprenant que les membres du conseil d'administration et les équipes d'ICANN, les cadres d'ICANN on va dire, veuillent passer du temps à discuter cette question avec nous la communauté AT-Large. On sent qu'il y a de grandes avancées dans ce sens et on entre dans la substance du sujet, ce n'est pas une cérémonie, c'est une séance de travail.

On cherche à avoir une solution qui n'est toujours pas disponible mais c'est déjà bien de discuter. Si on pouvait le résoudre ce serait parfait. S'il n'y avait pas de solution, c'est urgent d'ailleurs donc il devrait y avoir une solution dans peu de temps, cela est plus important que les variantes TLD, cela inclut tous les TLD même les TLD ASCII qui sont ouverts pour l'enregistrement de variantes. Holly est avocat donc elle comprend très bien la question des marques déposées donc j'ai bien compris qu'elle disait cela lorsqu'elle a parlé mais c'est toujours une préoccupation. Et maintenant le conseil d'administration d'ICANN devrait répondre.

HOLLY RAICHE:

Merci Hong, il est clair qu'il y a toujours plein de question auxquelles répondre. Il faut aborder les problèmes mais on a fait des progrès, le conseil d'administration se réunit maintenant avec la communauté, ils essaient de comprendre quels sont les problèmes. Il y aura bien sur des étapes à suivre, on le fera sans doute mais une question de politique qui

est très importante, parce qu'elle est ouverte aux commentaires, c'est une préoccupation énorme, porte sur l'information WHOIS. Et ce sont les données requises selon le contrat des bureaux d'enregistrement avec ICANN. Ces informations sont requises pour le public et cela a attiré plein de questions dans plein de sens. Il y a beaucoup de problèmes qui portent sur l'exactitude des données, si l'on devrait les publier, quels sont les droits de confidentialité, quels sont les droits des organismes chargés du respect de la loi, d'accéder à ces données.

Pour ceux qui n'ont pas suivi la discussion il ya beaucoup de matériel sur le site des politiques, il y a eu plein de modifications qu'ALAC a soutenu et le conseil d'administration les a approuvées à la fin de Juin et le conseil d'administration a convenu d'un groupe de travail d'experts, le EWG qui a fait des propositions très importantes par rapport aux données et à l'endroit où on les garde, qui devrait avoir accès aux données et qui ne devrait pas avoir et la possibilité d'avoir différentes façon de gérer les droits de vie privée et d'accès.

Sur notre site, on n'a pas beaucoup d'informations sur ce sujet, mais vous pouvez les trouver sur la page des politiques. On le suit de près, et on est nombreux à le faire mais en ce moment on a un guide de débutant qui commence à expliquer les questions et les problèmes.

Donc si vous voulez participer, vous avez déjà du bon matériel qui décrit quels sont les problèmes avec le système WHOIS, c'est un nouveau processus que le groupe de travail d'experts commence à suivre. Ils n'ont pas décidé comment sera la proposition mais ils disent qu'ils ont trouve une nouvelle façon de gérer l'information des registrants, c'est à dire des personnes qui ont le nom de domaine.

Ils cherchent à trouver un nouveau système et ils veulent savoir ce que les gens d'ICANN en pensent et comment ils croient qu'on doit continuer. C'est un nouveau processus, on doit l'essayer, je suis sûre qu'ALAC va écrire une déclaration et si vous voulez comprendre ce sujet et travailler dessus, vous êtes bien sûr invités à le faire.

Pour d'autres questions de politiques, Heidi est-ce que tu as publié le lien pour la page des politiques? Oui, voilà. J'allais simplement mentionner ce qui est inclus sur ce site, je ne vais pas le faire mais s'il vous plait allez-voir ce qu'on a sur la page. On a fait plein de déclarations et il y a des points qui requièrent des commentaires.

L'un des sujets que Pavan a mentionné est la nécessité de participation des ALS, et que les ALS essaient de comprendre les problèmes pour pouvoir faire des commentaires. Donc je vais moi-même essayer d'attirer l'attention des gens envers cette page et envers le fait qu'on a besoin de comprendre les questions de politique et de commencer à considérer ce que nous en tant qu'ALAC devons dire.

Je demanderais avant de finir, que Yannis et Sebastien et Satish et Edmon me disent s'il y a d'autres questions de politiques qu'on devrait mentionner à ce point-là, qu'on n'ait pas mentionné pour ce qui est des politiques qu'ALAC considère. On a tout discuté? bien, Sebastian?

SEBASTIAN BACHOLLET:

Merci, simplement pour contribuer à votre discussion, ce groupe de travail d'experts aura un rapport et je ne suis pas sûr que le moment soit venu pour qu'ALAC publie une déclaration parce que je sens que si ALAC a déjà un organe qui s'occupe, je parle pas d'AT-Large, je dis ALAC,

si vous avez déjà une partie ou un organe qui va faire une déclaration, dès maintenant, c'est à dire je pense que ce serait mieux pour ALAC d'attendre jusqu'à ce qu'on aie la version finale du rapport mais j'espère que les RALO vont faire quelque chose et qu'ils généreront une réponse.

Ce n'est pas complètement pareil que si les cinq RALO disent quelque chose que si ALAC le dit. C'est mon point de vue, c'est ma pensée personnelle

HOLLY RAICHE:

Merci Sebastian, c'est un bon conseil, je sens qu'on devrait faire un commentaire parce que j'étais présente lors d'une réunion de la gNSO, donc l'organisation de soutien des noms génériques et j'ai entendu parler de la proposition et du besoin de contribution donc je pense qu'il devrait y avoir quelqu'un qui leur dise, ce n'est qu'un concept en ce moment mais nous pensons que vous devriez continuer et on pense que vous devriez travailler davantage sur ces détails mais il ne faut pas s'arrêter maintenant sur ces aspects qui sont importants et qui pourraient présenter des problèmes.

Je crains que si l'on ne dit rien, on pourrait abandonner le projet, c'est ma sensation en tout cas, mais c'est ce qu'ALAC va devoir discuter en tout cas, mentionner des aspects que l'on a lu dans les recommandations de Pavan, et d'un côté je voudrais que chaque RALO, chaque ALS pardon lise la page des politiques et voie ce qui les intéresse, et qu'ils commencent à lever la main pour dire qu'ils voudraient travailler sur une question de politique particulière pour qu'en tant qu'ALAC on puisse revenir et nous en tant qu'APRALO aussi si nous pouvions revenir aux contributions des ALS.

On va probablement envoyer un email pour dire « voila les aspects que l'on considère, qu'est-ce qui vous intéresse, ou vous pouvez travailler davantage d'informations, qui peut vous aider pour qu'on commence à avoir une aide pour le soutien ».

Et puis on veut organiser une réunion, je veux commencer à travailler sur une présentation d'une ALS pour décrire qui ils sont et ce qu'ils font. Est-ce qu'ici on a quelqu'un qui voudrait commencer? Satish? Satish vient de lever la main, tout juste, donc la prochaine réunion d'APRALO Satish va faire une présentation, merci.

Et après ça on va commencer à circuler pour que tout le monde puisse lever la main, pour que tout le monde sache ce qu'on fait. Il est neuf heures pile, c'est l'heure pile et Heidi voudrait prendre deux secondes.

HEIDI ULLRICH:

Je veux te remercier Satish de te présenter en tant que volontaire, j'ai publié un lien vers la page de NARALO ou ils mettent en valeur des ALS, c'est une bonne initiative et j'espère qu'APRALO va aussi commencer cela. Hier, lors d'une des discussions de politique, on a eu une espèce de table ronde, pour chacun des RALO, pour voir comment ils vont améliorer leurs prises de décisions et leur formations de politiques et on a discuté comment APRALO pouvait le faire.

Je voudrais vous rappeler qu'il y à quelques années vous avez demandé un Wiki de développement de politiques, vous avez le lien sur la salle de bavardage, c'est une bonne initiative mais vous verrez que vous n'avez toujours rien mis dessus, il faut le remplir hein.

Donc si vous voyez la page développement de politiques d'AT-Large, vous voyez des questions qui intéressent la réunion d'APRALO et que

vous commencez à travailler en tant que région, vous pourrez remplir cette page de politiques et ca pourra être inclus dans la page développement de politiques d'AT-Large. Merci.

HOLLY RAICHE:

Alors on a des actions à suivre pour tout le monde ici, vu qu'il est neuf heures deux et qu'on a dépassé notre temps de deux minutes, je vais clôturer cette séance et vous remercier de votre participation, on se reverra sans doute en ligne dans très peu de temps, merci.

HEIDI ULLRICH:

Merci à tous, la séance prochaine commence maintenant, c'est avec le GAC, c'était dans la salle numéro 4AB à neuf heures donc pressez-vous je pense qu'ils commencent déjà, merci.

[FIN DE L'AUDIO]